

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

2 JULI 1998

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 125 van de
wet van 26 juni 1992 houdende
sociale en diverse bepalingen**

(Ingediend door de heer Joseph Arens)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Met het oog op een grotere harmonisatie van de pensioenen heeft de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering van de pensioenregelingen (de wet-Mainil) op een ingrijpende wijze de cumulatie van het pensioen met andere sociale vergoedingen gereglementeerd.

Inzake het minimumbedrag van het overlevingspensioen bepaalde artikel 36, § 1, van die wet met name dat het minimumbedrag van een dergelijk pensioen wordt toegekend in de vorm van een supplement bij het nominale bedrag. Een en ander werd bevestigd door artikel 125 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen.

Als de belanghebbende op een of andere wijze reeds een rust- of overlevingspensioen geniet, zal het dan ook eerst worden afgetrokken van het pensioensupplement, zodat hij slechts het saldo van dat supplement ontvangt. Die reglementering heeft tot nog toe geen problemen doen rijzen en lijkt redelijk.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

2 JUILLET 1998

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 125 de la loi
du 26 juin 1992 portant des
dispositions sociales et diverses**

(Déposée par M. Joseph Arens)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans un souci de plus grande harmonisation des pensions, la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes des pensions (loi Mainil) a réglementé de manière approfondie le cumul de la pension avec d'autres indemnités sociales.

Son article 36, § 1^{er}, disposait notamment, à propos du montant minimum de la pension de survie, que la pension minimale était accordée sous la forme d'un supplément qui s'ajoutait au montant nominal de la pension. Il a été confirmé par l'article 125 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses.

Aussi, si l'intéressé bénéficie déjà, d'une façon ou d'une autre, d'une pension de retraite ou de survie, celle-ci sera d'abord déduite du supplément de pension, si bien que l'intéressé ne recevra que le solde de ce supplément de pension. Jusqu'ici, aucun problème ne se pose et la réglementation semble équitable.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Van het supplement worden eveneens afgetrokken : de renten, vergoedingen of toelagen toegekend tot herstel van de schade voortvloeiend uit een arbeidsongeval, een ongeval op de weg naar of van het werk of een beroepsziekte, alsmede de vergoedingspensioenen toegekend aan invalide militairen in vredetijd (artikel 125, § 1, tweede lid, van de wet van 26 juni 1992).

Die laatste paragraaf levert echter soms grote moeilijkheden op. Aangezien de vergoeding in kwestie er een is tot herstel van geleden schade, wordt de in de voormelde paragraaf omschreven regelgeving door de belanghebbende altijd als zeer onbillijk ervaren.

Om te voorkomen dat de pas tot stand gebrachte harmonisering omwille van zagezegd budgettaire consequenties op de helling kwam te staan, had men indertijd gemeend niet te kunnen ingaan op die nochtans gerechtvaardigde verlangens.

Thans kunnen een aantal bezwaren echter niet zomaar worden weggewuifd en verscheidene wijzigingen blijken noodzakelijk.

Elk van de in de vorige paragraaf vermelde vergoedingen wordt toegekend tot herstel van geleden schade. Welnu, aangezien de drie bedoelde regelingen, met name de regeling voor de arbeidsongevallen, die voor de beroepsziekten en die voor de aan invalide militairen in vredetijd toegekende vergoedingspensioenen sterk afhankelijk zijn van de ervoor geldende beginselen, verdient het wellicht aanbeveling om in elk ervan een gepaste wijziging aan te brengen.

Als men de huidige wetgeving bekijkt is het duidelijk dat het vergoedingspensioen een zeer specifieke uitkering is tot dekking van lichamelijke of morele schade en dat ze helemaal niet mag worden opgevat als een vervangingsinkomen of als een uitkering wegens inkomstenderving.

Om die redenen en gelet op de flagrante anomalieën van de bestaande regelgeving inzake de «cumulatie» van het minimumbedrag van het rustpensioen met het aan de invalide militairen in vredetijd toegekende vergoedingspensioen, beperkt dit wetsvoorstel zich tot het laatste aspect van het probleem.

Al met al kunnen tegen de huidige wetgeving drie bezwaren worden geopperd :

1. De huidige wetgeving is qua consequenties om twee redenen intrinsiek onbillijk :

Sont également déduites du supplément de pension, les rentes, indemnités ou allocations octroyées à l'intéressé en réparation de dommages résultant d'un accident du travail, d'un accident survenu sur le chemin du travail ou d'une maladie professionnelle ainsi que les pensions de réparation accordées aux invalides militaires du temps de paix (article 125, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 26 juin 1992).

Ce dernier paragraphe soulève, toutefois, d'importants problèmes. Comme l'indemnité dont il s'agit ici est une indemnité octroyée en réparation d'un dommage subi, l'intéressé ressent toujours la réglementation définie au paragraphe précité comme étant très injuste.

Pour ne pas compromettre l'harmonisation qui venait d'être réalisée et en raison de prétendues implications budgétaires, on a estimé, à l'époque, que l'on ne pouvait pas rencontrer ces aspirations pourtant justifiées.

Aujourd'hui, l'on ne peut toutefois plus passer outre aux différentes objections. Certaines modifications s'imposent.

Chacune des trois indemnités mentionnées au paragraphe précité est octroyée en réparation d'un dommage subi. Or, comme les trois régimes en question, à savoir le régime des accidents du travail, celui des maladies professionnelles et celui des pensions de réparation accordées aux invalides militaires du temps de paix, sont fortement tributaires des principes qui les régissent, il convient semble-t-il, de prévoir, pour chaque régime, une modification appropriée.

Il est clair que, selon la législation existante, la pension de réparation est une indemnité très spécifique qui couvre un dommage physique ou psychique et qu'elle n'est pas du tout à considérer comme un revenu de remplacement ou une indemnité octroyée en raison d'une perte de revenus.

Pour cette raison, et compte tenu des anomalies flagrantes de la réglementation actuelle en ce qui concerne le «cumul» de la pension de retraite minimale avec la pension de réparation accordée aux invalides militaires du temps de paix, la présente proposition de loi se limite à ce dernier aspect du problème.

En résumé, trois objections peuvent être formulées à l'encontre de la législation actuelle:

1. La législation actuelle est intrinsèquement injuste quant à ses effets, et ce, pour deux raisons :

a) dat het van het supplement afgetrokken bedrag evenredig is aan dat van het vergoedingspensioen, lijkt op het eerste gezicht volkomen billijk. Degenen die gerechtigd zijn op een aanzienlijk vergoedingspensioen leveren immers een grotere inspanning dan zij die het met een bescheidener bedrag moeten stellen. Door de aard zelf van het vergoedingspensioen, dat het herstel van geleden schade tot doel heeft, sorteert die bepaling echter precies een tegengesteld effect : hoe zwaarder de handicap, hoe groter de inspanning;

b) die maatregel kan op een zeer ongelijke wijze invalide militairen in vredetijd treffen die dezelfde schade geleden hebben en bijgevolg dezelfde vergoeding genieten. De jonge militairen die nog maar een betrekkelijk korte loopbaan achter de rug hebben, zullen daardoor slechts recht hebben op een veeleer bescheiden pensioenbedrag en zij zullen derhalve noodzakelijkerwijze een groter supplement ontvangen.

Voor militairen met een langere staat van dienst zal het supplement uiteraard kleiner zijn. Ongeacht de omvang van de geleden schade zal die van de gevraagde inspanning dus ook sterk afhangen van het ogenblik waarop die schade zich heeft voorgedaan. Denken wij maar aan de slachtoffers van humanitaire operaties of van acties waartoe beslist werd door de VN-Veiligheidsraad en aan militairen die zich in de deelstanden «bijstand» en «operationeel engagement» bevinden. Het gaat steevast om jonge mensen en de pijnlijke gevolgen van die operaties of de letsels die de betrokkenen daarbij oplopen, zijn doorgaans heel erg of maken hen invalide.

2. In de praktijk blijkt dat de huidige wetgeving vaak geen zin heeft. De invalide militairen die de wettelijke pensioengerechtigde leeftijd nog niet hebben bereikt, kunnen in het raam van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering niet alleen aanspraak maken op vergoeding van de door hen geleden schade, maar zij hebben ook recht op een invaliditeitsuitkering. De gecumuleerde bedragen van die twee vergoedingen mogen echter niet hoger zijn dan het dagelijks bedrag van de uitkering.

Wegens al die factoren brengt wat men zagezegd wil besparen in de pensioenregeling, in feite extra uitgaven door het RIZIV mee.

Door de complexiteit van de interne betrekkingen tussen de diverse takken van de sociale zekerheid is het licht te begrijpen dat men bij de bespreking van het «wetsontwerp-Mainil» de strekking van de erin opgenomen bepalingen niet helemaal heeft kunnen inschatten.

Een en ander mag voor de huidige wetgever echter geen hinderpaal vormen om die regeling, na rijp bespraak, op een aantal punten aan te passen.

a) le montant déduit du supplément est proportionnel au montant de la pension de réparation, ce qui, à première vue, semble tout à fait équitable. En effet, les bénéficiaires d'une pension de réparation élevée fournissent un effort plus grand que ceux qui bénéficient d'une pension de réparation plus modeste. Toutefois, de par la nature même de cette pension, qui a pour objet de réparer un préjudice subi, cette disposition produit un effet exactement contraire. Plus le handicap est important, plus l'effort à fournir sera grand;

b) cette mesure peut toucher de manière fort inégale des invalides militaires du temps de paix qui ont subi un même préjudice et qui bénéficient, par conséquent, d'une même indemnité. Les jeunes militaires, qui n'ont qu'une carrière relativement courte, n'auront acquis qu'un droit à pension assez restreint, et le supplément de pension sera, dès lors, nécessairement plus important.

Pour des militaires dont les états de services sont plus longs, ce supplément sera évidemment plus réduit. Indépendamment de l'importance du préjudice subi, l'ampleur de l'effort à fournir dépendra donc aussi fortement du moment où le préjudice aura été subi. Nous pensons ici aux victimes des opérations humanitaires ou des actions décidées par le Conseil de Sécurité des Nations Unies, y compris les militaires qui se trouvent dans les sous-positions «en assistance» ou «en engagement opérationnel». Ces victimes sont toujours jeunes et les séquelles ou lésions qui leur surviennent lors des opérations précitées sont, en général, très importantes et invalidantes.

2. Il s'avère, dans la pratique, que la législation actuelle n'a souvent pas de sens. Les militaires invalides qui n'ont pas encore atteint l'âge légal de la pension ont droit, dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité obligatoire, outre à leur pension de réparation des dommages qu'ils ont subis, à une indemnité d'invalidité. Les deux indemnités cumulées ne peuvent toutefois pas dépasser le montant journalier de l'indemnité.

En raison de tous ces éléments, ce que l'on prétend économiser dans le régime des pensions donne lieu en fait à des dépenses supplémentaires de l'Inami.

Etant donné la complexité des rapports internes qui existent entre les différentes branches de la sécurité sociale, on comprend que l'on n'ait pas saisi, à l'occasion de la discussion du projet de loi Mainil, toute la portée des dispositions qui y figuraient.

Cela ne doit, toutefois, pas empêcher l'actuel législateur de procéder, en la matière, à une série d'adaptations mûrement réfléchies.

3. De praktische toepassing van de betwiste regeling is op administratief vlak uiterst ingewikkeld. Bij de berekening van het juiste bedrag van de (aanvullende) ziektevergoeding wordt immers naar het percentage van de arbeidsongeschiktheid gekeken. De bij die berekening gevolgde procedure neemt vaak twee tot drie jaar in beslag.

Zodra dat percentage vastgesteld is, zijn er opnieuw complexe berekeningen nodig, na afloop waarvan men vaak de pijnlijke plicht heeft terugbetalingen te vorderen.

Daar komt nog bij dat het invaliditeitspercentage nooit definitief is. Wordt een effectieve ontwikkeling van dat percentage geconstateerd, dan volgt een overeenkomstige aanpassing van het bedrag van het vergoedingspensioen.

Aangezien bijna alle wijzigingen van dat pensioen op hun beurt een wijziging van de invaliditeitsuitkering vereisen, is het in de praktijk vaak zo dat voortdurend nieuwe berekeningen en regularisaties plaatsvinden.

De belanghebbende van zijn kant vraagt zich natuurlijk af waarom hij zich bij iedere wijziging zowel aan de door de administratie van de pensioenen als aan de door zijn ziekenfonds voorgeschreven procedure moet onderwerpen, hoewel het bedrag dat hem toegekend wordt altijd onveranderd blijft.

Om al die redenen beoogt dit wetsvoorstel de afschaffing van de betwiste regel betreffende de cumulatie van de aan de invalide militairen in vredestijd toegekende vergoedingspensioenen met de minimumpensioenen.

3. L'application pratique de la réglementation contestée est extrêmement compliquée sur le plan administratif. Le montant exact de l'indemnité de maladie (complémentaire) est, en effet, calculé, notamment, en fonction du pourcentage d'incapacité de travail. La procédure suivie pour le calcul de celui-ci dure souvent de deux à trois ans.

Une fois que ce pourcentage a été fixé, on est obligé de procéder à de nouveaux calculs complexes, et l'on a souvent le pénible devoir d'exiger certains remboursements.

A cela s'ajoute que le taux d'invalidité n'est jamais établi définitivement. Si l'on constate une évolution effective du taux d'invalidité, le montant de la pension de réparation est adapté en conséquence.

Presque toutes les modifications de cette dernière nécessitent à leur tour une modification de l'indemnité d'invalidité, si bien que l'on est souvent confronté dans la pratique, à un processus permanent de nouveaux calculs et de régularisations.

Quant à l'intéressé, il se demande bien sûr pourquoi il est obligé de se soumettre, à l'occasion de chaque modification, et à la procédure prévue par l'administration des pensions, et à la procédure prévue par la mutualité, alors que le montant qui lui est alloué reste toujours le même.

Pour toutes ces raisons, la présente proposition de loi supprime la règle contestée relative au cumul des pensions de réparation accordées aux invalides militaires du temps de paix et des pensions minimales.

J. ARENS

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 125 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 1, tweede lid, worden de woorden «alsook de vergoedingspensioenen van vredestijd toegekend aan de betrokkene» geschrapt;

B) in § 2, 2°, wordt punt d) weggelaten.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

7 mei 1998

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 125 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses sont apportées les modifications suivantes :

A) dans le § 1^{er}, alinéa 2, les mots «ainsi que les pensions de réparation du temps de paix accordées à l'intéressé» sont supprimés;

B) dans le § 2, 2°, le point d) est abrogé.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

7 mai 1998

J. ARENS
